

# micro-v

INTELLIGENT CONDENSATE REMOVAL PUMP



POMPE DE RELEVAGE DE CONDENSATS INTELLIGENTE • INTELLIGENTE KONDENSATABLEITUNGSPUMPE • BOMBA INTELIGENTE DE REMOCION CONDENSADOS  
POMPA INTELLIGENTE DI RIMOZIONE CONDENSA • ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ОТВОД КОНДЕНСАТА НАСОС • INTELGENTNE POMPY DO USUWANIA SKROPLIN  
INTELLIGENTE CONDENSVERWIJDERINGSPOMP

This pump has been designed for the removal of pH neutral air conditioner condensate water only. To do so this pump must be installed and connected to the correct power supply by a qualified engineer/electrician in accordance with these instructions and local electrical codes and regulations.

Cette pompe a été conçue pour l'évacuation d'eau de condensats au pH neutre qui a été produite uniquement par une unité de climatisation. Cette pompe doit être installée et branchée à une alimentation électrique par un ingénieur/électricien qualifié et conformément aux instructions, codes électriques et réglementations.

Diese Pumpe wurde ausschließlich für die Entfernung von pH-neutralem Kondensatwasser von Klimaanlage entworfen. Dafür ist diese Pumpe von einer entsprechend ausgebildeten Person unter Berücksichtigung der vorliegenden Anweisungen zu montieren und in Betrieb zu nehmen. Diese Pumpe muss von einem Elektriker unter Einhaltung lokaler Vorschriften und Richtlinien für Elektroinstallationen korrekt an die Stromversorgung angeschlossen werden.

Esta bomba ha sido diseñada para eliminar únicamente el agua condensada de pH neutro air conditioners. Esta bomba debe instalarse y activarla una persona competente según estas instrucciones. Un electricista cualificado debe conectar esta bomba a una fuente de alimentación adecuada de conformidad con las regulaciones y códigos eléctricos locales.

Questa pompa è stata progettata esclusivamente per la rimozione di acqua di condensa del condizionatore a pH neutro. La pompa deve essere installata e messa in servizio da un elettricista qualificato in conformità con gli standard e le normative elettriche locali.

Данный насос предназначен для отвода только pH-нейтрального водного конденсата из кондиционера. Данный насос должен устанавливаться и подключаться к сети питания только квалифицированными инженером/электриком с соблюдением данных инструкций местных нормативов и правил.

Pompa jest przeznaczona wyłącznie do usuwania kondensatu o neutralnym pH. Montaż pompyi podłączenie jej do zasilania oraz przekazanie do eksploatacji musi zostać przeprowadzone przez osobę dysponującą odpowiednimi kwalifikacjami przez wykwalifikowanego technika/elektryka w ścisłej zgodności z niniejszymi instrukcjami i przepisami dotyczącymi urządzeń elektrycznych.

Deze pomp is ontworpen voor het verwijderen van pH-neutraal condensatiewater afkomstig van air conditioners. Deze pomp moet worden geïnstalleerd en op de juiste stroomvoorziening aangesloten door bevoegde personen in overeenstemming met deze instructies en lokale elektrische voorschriften opgelegd door de elektriciteitsmaatschappij.

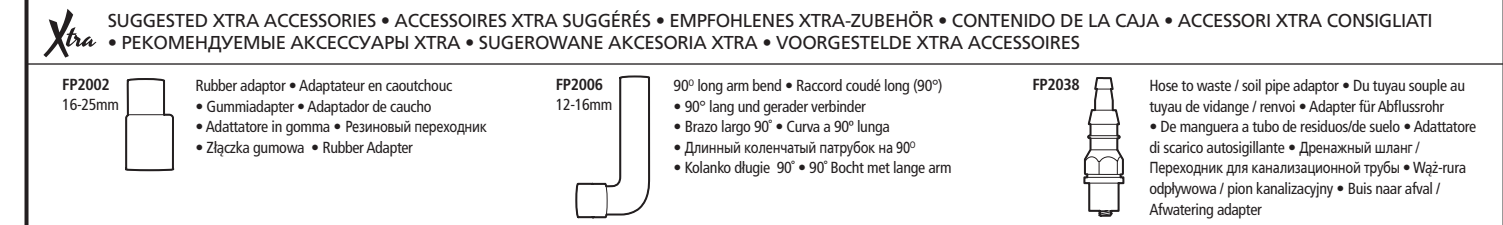
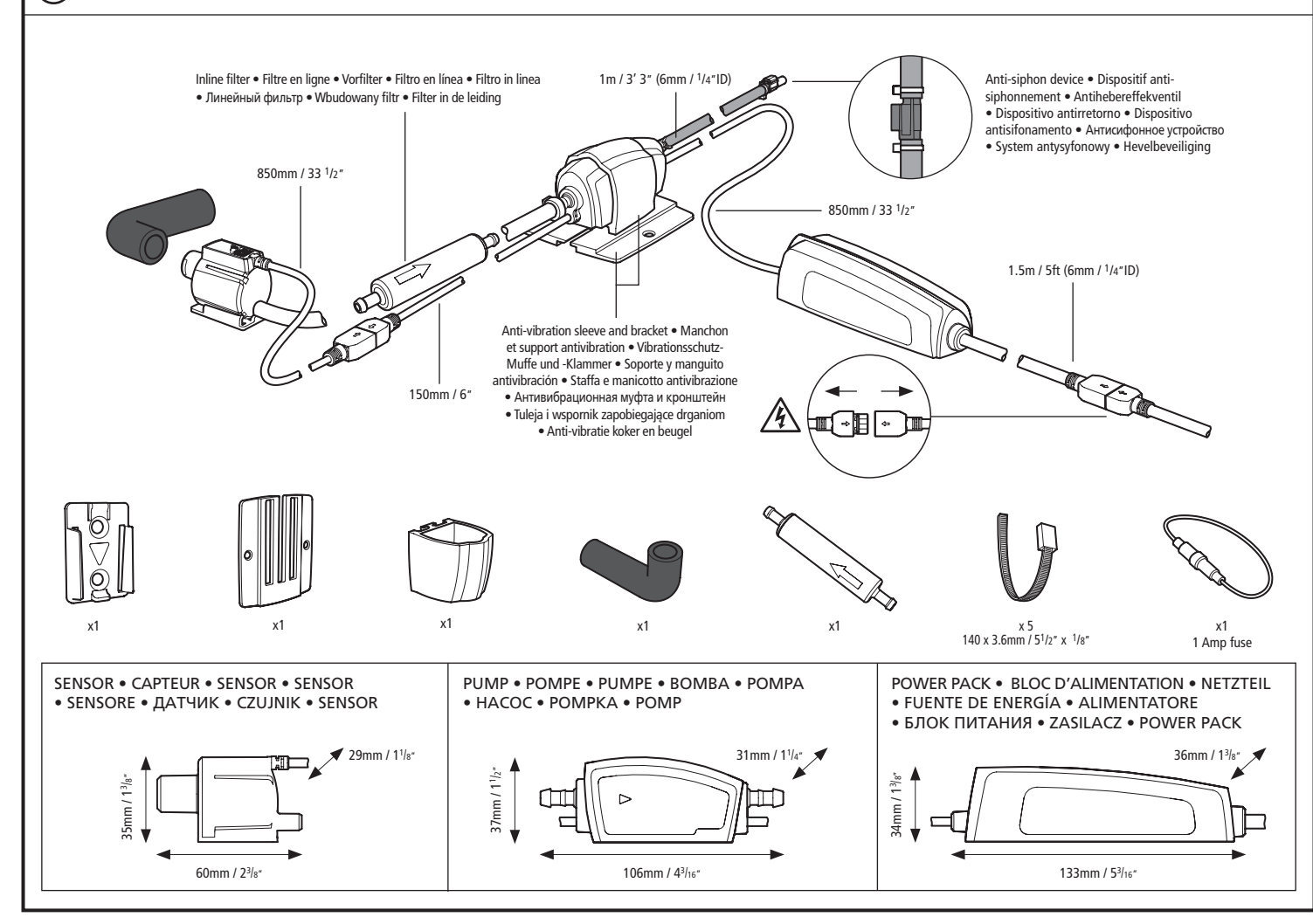
\*Subject to terms & conditions \*Sous réserve de modalités et conditions \*Vorbehaltlich der Allgemeinen Geschäftsbedingungen  
\*Sujeto a los términos y condiciones \*Soggetto a termini e condizioni \*B соответствии с правилами & условий \*Z zastrzeżeniem zasady i warunków  
\*Onderhevig aan voorwaarden

Information correct at time of going to press • Informations correctes au moment de la publication • Alle Angaben entsprechen dem Stand der Drucklegung  
• Información correcta en el momento de enviarse a imprenta • Informazioni corrette al momento della stampa • Информација верна на момент издавања и печат  
• Informacje poprawne w chwili oddania do druku • Informácie je correct bij het ter perse gaan



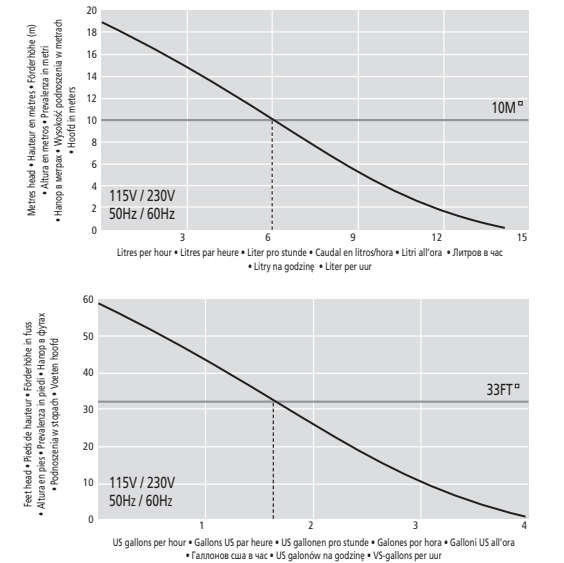
ASPENPUMPS.COM/MICROV  
designed by engineers for engineers

## 1 IN THE BOX • DANS LA BOÎTE • LIEFERUMFANG • EN LA CAJA • NELLA CONFEZIONE • B KOMPLUKTE • ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA • IN DE VERPAKKING



## 2 SPECIFICATIONS • CARACTÉRISTIQUES • KENNDATEN • ESPECIFICACIONES • SPECIFICHE • ХАРАКТЕРИСТИКИ • DANE TECHNICZNE • SPECIFICATIES

Max. flow (Ø 0 mFt) • Débit max. (à 0 mPied) • Max. Förderleistung (bei 0 mFuß) • Caudal máx. (a 0 mFt) • Portata max (Ø 0 mFt) • Max. oorspoort toevoer (Ø 0 mFt) • Maks. przepływ (wys. podł. 0) • Max. débit (Ø 0 m hoogte)	14.5 L/hr / 3.8 US Gal/hr
Max. rec. head • Hauteur max. rec. • Max. empf. Förderhöhe • Altura rec. máx. • Preval. max consig. • Max. reem. hoogte veldtoevoer • Maks. zalec. wys. podnoszenia • Max. netto ophoerhoogte	10 m / 33 ft
Max. suction lift • Hauteur max. d'aspiration • Max. Ansaughöhe • Altura máx. succión • Max. altezza di aspirazione • Max. высота всасывания • Maks. wysokość ssania • Max. aanzuighoogte	2 m / 6.5 ft
Sound level @ 1m • Niveau de bruit à 1 m • Geräuschpegel @ 1 m • Nivel de ruido @ 1 m • Livello sonoro @ 1 m • Уровень шума (на расстоянии 1 м) • Halas (w odł. 1 m)	21 dB (A) 50 / 60 Hz (dB(A))
Pump Power supply • Alimentation de la pompe • Stromversorgung Pumpe • Suministro de energía de la bomba • Alimentazione elettrica pompa • Электроснабжение насоса • Zasilanie pompy • Pompoeding	100-240V AC 50Hz / 60Hz 0.45 A *
Continuous • Continu • Dauerbetrieb • Continuo • Continuo • Непрерывный • Ciągły • Continuo	
Class • Catégorie • Geräteklasse • Clase • Classe • Класс исполнения • Klasa • Veiligheidsklasse	II
Max. AC unit output • Puissance de sortie Max. de l'Unité de Climatisation • Max. Ausgangsleistung Klimaanlage • Max. Salida de la unidad de AA • Uscita max climat. • Max. производительность кондиционера • Maksymalna moc klimatyzatora. • Max. AC unit uitgang	19.3kW / 66,000 Btu/h kWh, ETE/h
Max. water temp • Temp. max. de l'eau • Max. Wassertemp. • Temperatura máxima del agua • Temp. max acqua • Макс. температура воды • Maks. temp. wody • Max. water temperatuur	40°C / 104°F
Inlets / Outlets • Entrées / Sorties • Ein- / Ausgänge • Entradas / Salidas • Entrate / Uscite • Входы / выходы • Wloty / wyloty • Inngangen / Utganger	< 0 16 mm / 5/8", > 0 6 mm / 1/4"
IP Protection • Indice de protection IP • IP-Schutz • Protección IP • Protezione IP • Степень защиты IP • Klasa ochrony IP • IP-beschermt	IPX4
Safety switch: 3 A Normally closed • Interrupteur de sécurité: 3.0 A normalement fermé • Sicherheitsschalter: 3.0 A Öffner • Interruptor de seguridad: Normalmente cerrado • Interruttore: 3.0 A Normalmente chiuso • Аварийный выключатель: на 3.0 А ПЗ. • Wyłącznik bezpieczeństwa: Normalnie zamknięty, 3 A • Veiligheidschakelaar: 3.0 A normaal gesloten	
Thermal protection • Protection thermique • Hitzechutz • Protección térmica • Protezione termica • Termostaat zwaart • Zabezpečenie przed przegrzaniem • Thermische beveiliging	✓
Fully potted • Boîtier entièrement étanche • Vollständig vergossen • Completamente encapsulado • Rivestimento in resina • Полная герметизация • Elektronika zatopiona w żywicy • Volledig ingegoten	✓
Self priming • Amorcage automatique • Selbstansaugend • Autocorbante • Auto-inescamento • Самозасасывание • Samozasysajaca • Zelf aanzuigend	✓

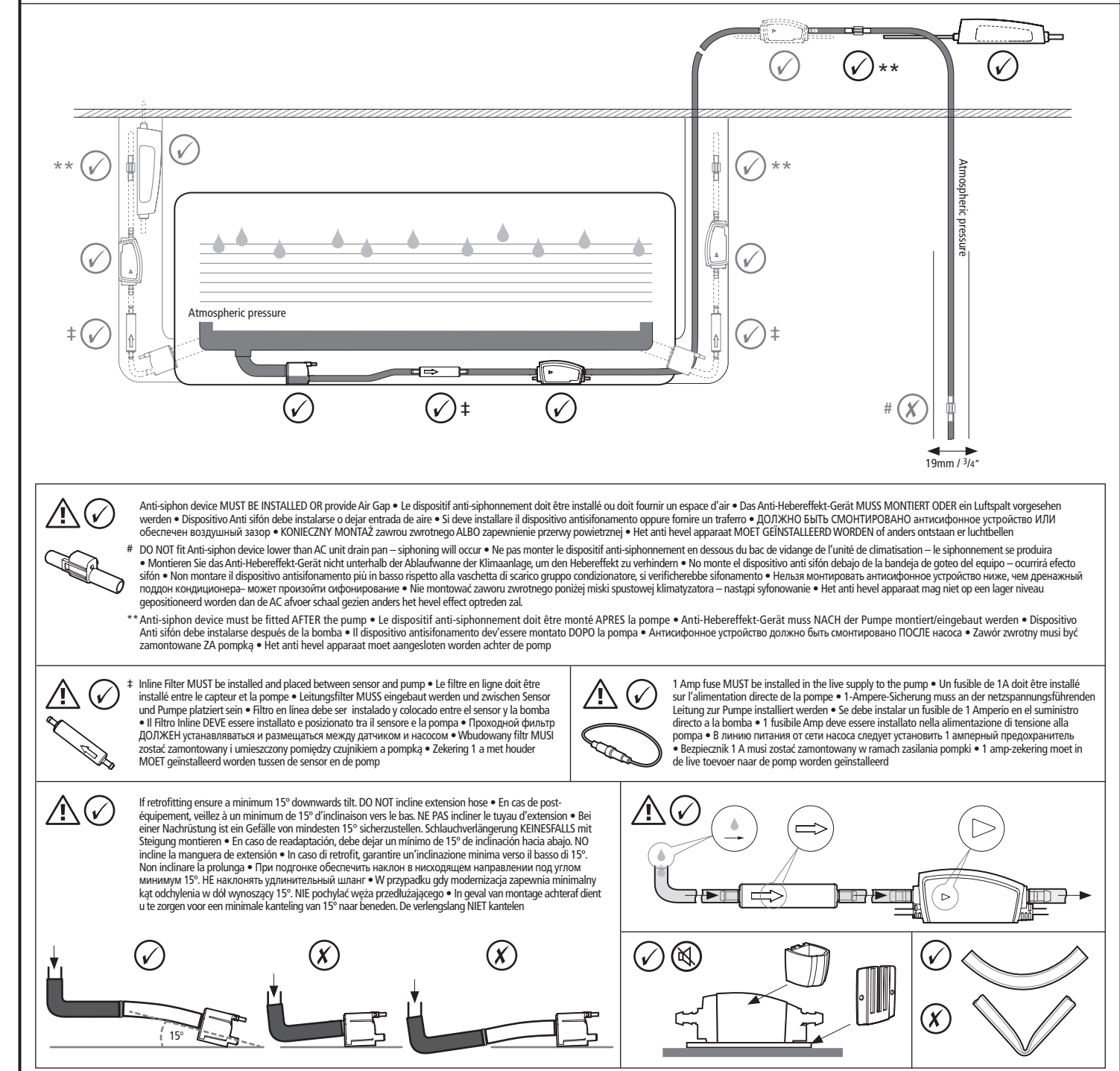


AC max. unit sizing chart • Graphique des dimensions max. de l'unité d'AC • Abmessungsdiagramm zur maximalen Größe der Klimaanlage • Gráfica de potencias máximas de la unidad de aire acondicionado a las que puede funcionar la bomba • Grafico dimensioni unità Max CA • Измерительная схема автономного кондиционера серии Max • Tablica maks. wielkości jednostek AC • AC Max unit dimensioningskaart

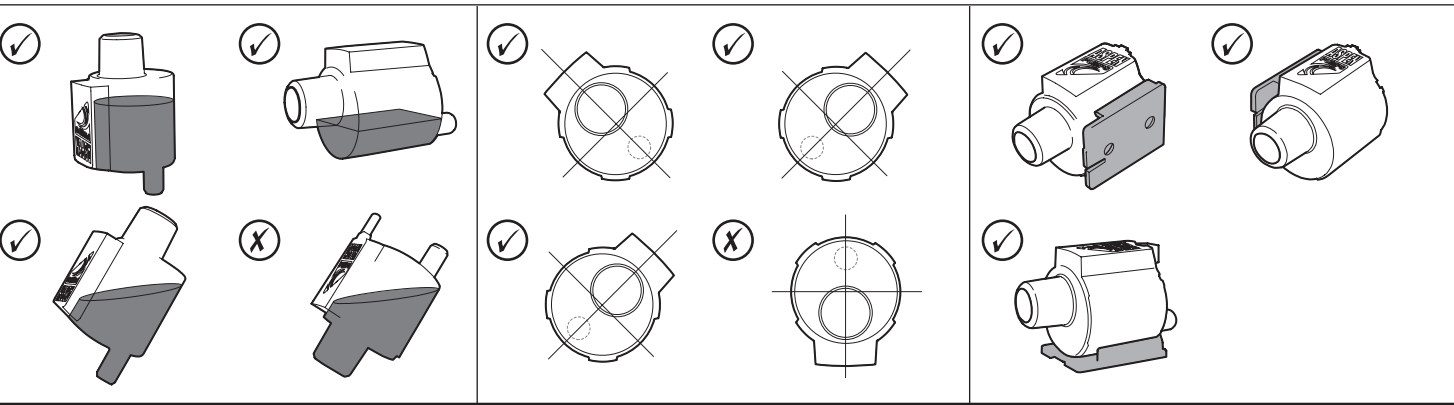
Head / m	L / hr	kW	Head / ft	US Gal / hr	BTU
0	14.5	19.3	0	3.8	66000
1.5	12.8	17.0	5	3.4	58000
3	11.4	15.4	10	3	52500
4.5	11.0	14.5	15	2.9	49500
6	10.2	13.5	20	2.7	46000
7.5	8.7	11.7	25	2.3	40000
9	8.0	10.5	30	2.1	36000
10	6.8	9.0	33	1.8	30700



## 3 INSTALLATION • INSTALLATION • EINBAU • INSTALACIÓN • INSTALLAZIONE • MONTAJ • INSTALACIA • INSTALLATIE



## 4 POSITIONING • EMBLACEMENT • AUSRICHTUNG • POSICIÓN • POSIZIONAMENTO • PAZMIECZENIE • ROZMIESZCZENIE • PLAATSING



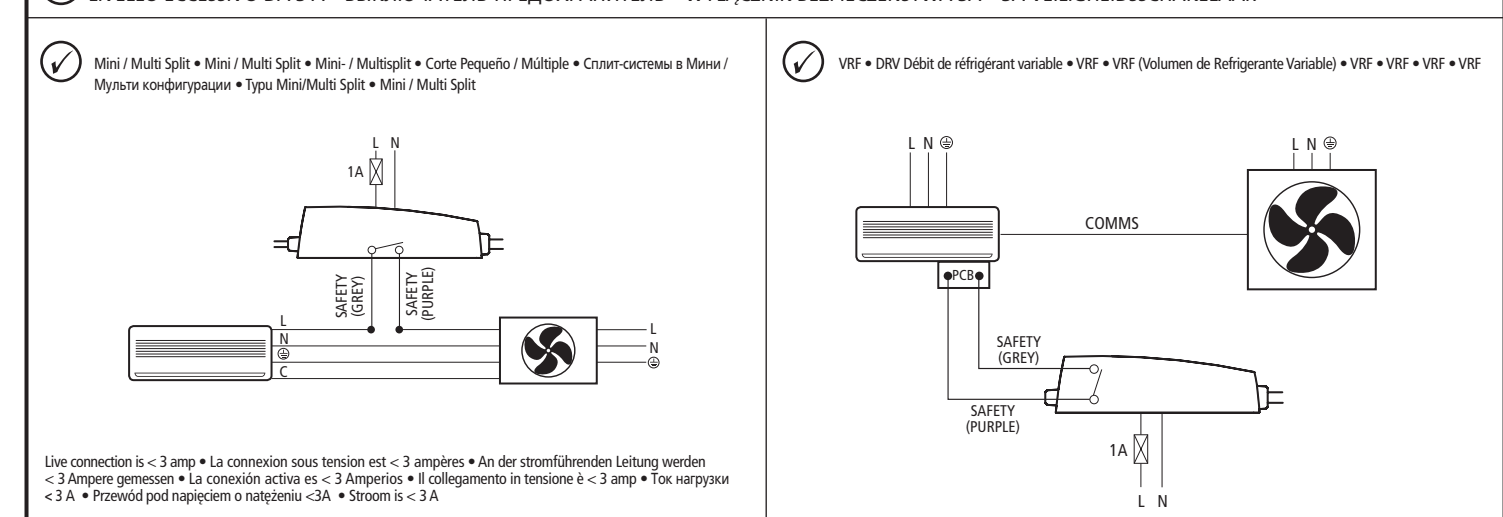
## 5 'PULSE' LED CODES • 'PULSE' VOYANT CODES • 'BLINKENDE' LED-CODES • 'SEÑAL' LED CÓDIGOS • CODICI CON LED 'LAMPEGGIANTE' • КОДЫ ИНДИКАТОРА 'PULSE' • KODY WSKAZYWANE PRZEZ MIGAJĄCĄ DIODĘ • 'PULS' LED CODES

'Pulse' LED speeds up as water level increases • 'Pulse' le voyant accélère lorsque le niveau d'eau augmente • 'Señal' LED blinkt schneller, wenn die Wasserhöhe steigt • 'Señal' LED acelera mientras nivel de agua sube • Il 'lampeggio' del LED aumenta con l'aumentare del livello dell'acqua • Индикатор 'PULSE' мигает более интенсивно при увеличении уровня воды • Dioda migająca szybciej w miarę wzrostu poziomu wody • 'Puls' LED snelheid verhoogt wanneer het water niveau toeneemt

Data/errors are recorded, stored & are extractable • Données/Erreurs enregistrées et sauvegardées sont récupérables • Daten/Fehler werden erfasst, gespeichert & können entnommen werden • Erroses registrados, almacenados y son extraíbles • Dat/verroren vengono registrati e memorizzati & sono estraibili • Данные/ошибки записываются, сохраняются и извлекаются • Dane/blyedy są zapisywane, przechowywane i mogą zostać odczytane • Gegevens/fouten worden opgenomen, opgeslagen en kunnen uitgelezen worden

Long Flash • Clignotement long • Langes Aufleuchten • Tintino lungo • Codice • Code • Code • Código • Codice • Kod • Kod • Code	Short Flash • Clignotement court • Kurzes Aufleuchten • Tintino corto • Lampeggio corto • Codice • Code • Code • Código • Codice • Kod • Code	Fault • Défaut • Fehler • Falla • Guasto • Oшибка • Ustetka • Fout	Possible cause • Causa probable • Mögliche Ursache • Posible causa • Causa probable • Возможная причина • Mögliche Ursache • Mogelijke oorzak
2	01	Siphoning • Siphonnement • Héberéffekt • Sifonamento • Сифонирование • Sifonowanie • Hevel	Checklist anti siphon device • Verifier/Installer le dispositif anti-siphonnement • Überprüfen/montieren Sie das Anti-Héberéffekt-Gerät • Checque dispositivo anti sifon • Controllare/montare il dispositivo antisifonamento • Проверьте/установите антифонное устройство • Sprawdz/zamontować zawór zwrotny • Controleer/installeer anti hevel apparaat
3	02	Long Duty Cycle • Longue durée de vie • Lange Einschaltdauer • Ciclo largo • Ciclo lungo • Длительный режим работы • Długi cykl pracy • Lange Duty Cycle	Incorrect pump specified, too much water. Discharge hose restricted • Mauvaise pompe spécifiée, trop d'eau. Tuyau de refoulement limitée • Falsche Pumpe verwendet, zu viel Wasser. Abflussschlauch verengt • Bomba especificada incorrectamente, demasiada agua. Manguera de descarga restringida • Specificata la pompa sbagliata, troppa acqua. Ostacolo tubo di scarico • Неправильно заданные параметры насоса, слишком много воды. Дренажная трубка засорена • Podano nieprawidłowe dane pompy, zbyt dużo wody. Organizmowy przepływ wężu odprężającego • Onjuiste pomp gespecificeerd, te veel water. Afvoering verstoppt.
4	03	Temp. rise • Montée de température • Temperaturanstieg • Temperatura sube • Aumento temp. • Podwyższenie temperatury • Vroest temperatuur • Temp. Toename	Too hot for pump 40°C max air temp • Trop chaud pour la pompe, température de l'air maximale est de 40°C • Temperatur ist zu hoch für die Pumpe, max. 40°C Lufttemperatur • Demasiado caliente para bomba 40°C max temperatura del aire • Troppo caldo per la pompa, temperatura ambiente massima 40°C • Слишком высокая температура для насоса • Макс. температура окружающего воздуха 40°C • Zbyt wysoka temperatura dla pompy. Maks temp. powietrza 40 st. C • Temperatur te hoog voor de pomp (maximum 40°C luchttemperatuur)
1	04	High level • Niveau haut • Hoher Ebene • Nivel alto • Livello alto • Wysoki poziom • Hoog niveau	Too much water? Outlet or filter blocked? • Trop d'eau? Sortie ou filtre bouché? • Zu viel Wasser? Abfluss oder Filter verstopft? • Demasiada agua? Salida o filtro obstruido? • Troppa acqua? Filtro scarico o bloccato? • Слишком много воды? Выпускное отверстие или фильтр забиты? • Zbyt dużo wody? Zablokowany otwór wylotowy lub filtr? • Te veel water? Uitlaat of filter verstoppt?
1	05	Sensor orientation • Orientation capteur • Sensorausrichtung • Sensor de orientación • Orientamento sensore • Orientazione dattaca • Orientacja czujnika • Sensor Oriëntatie	Lower sensor outlet end • Extrémité de la sortie du capteur trop bas • Auslaßseite des unteren Sensors • Terminación de salida del sensor inferior • Uscita sensore inferiore • Уровень конденсата ниже требуемого требуемого уровня, при котором работает насос • Köttségköve dolgono wylotu czujnika • Laagste sensor uitlaat

## 6 ЗА HI-LEVEL SAFETY SWITCH • ЗА INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ • ЗА СИХЕРНИЧНИ СЧАЛТАР • ЗА INTERRUPTOR DE SEGURIDAD • INTERRUPTORE DI SICUREZZA LIVELLO ECCESSIVO DA 3 A • ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ-ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ • WYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA ZA • ЗА VEILIGHEIDSSCHAKELAAR



## POWER / ALIMENTATION • STROMVERSORGUNG • ALIMENTACION • ALIMENTAZIONE • ПИТАНИЕ • МОС • STROOMTOEVOER

ALARM/VOLT FREE • ALARME/LIBRE DE POTENTIAL • ALARM/POTENTIALFREIE • ALARMA SIN TENSIONE ELÉCTRICA • WALLARME/CONTACTI LIBERI DA TENSIONE • АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ БЕЗ ПОТЕНЦИАЛЬНОЙ КОНТАКТ • ALARM / BEZNAPIĘCJOWY • ALARM / GEEN SPANNING

European 230V:	US 230V:	US 115V:	European 230V:	US 230V / US 115V:
(EN) (L) LIVE: Brown (N) NEUTRAL: Blue	(L) LINE 1: Black (N) LINE 2: Red	(L) LINE 1: Black (N) LINE 2: White	Black / Black	(N.C.) NORMALLY CLOSED: Purple (COM) COMMON: Grey
(FR) (L) PHASE: Marron (N) NEUTRE: Bleu	(L) LIGNE 1: Noir (N) LIGNE 2: Rouge	(L) LIGNE 1: Noir (N) LIGNE 2: Blanc	Noir / Noir	(N.C.) NORMALEMENT FERMÉ: Violet (COM) COMMUN: Gris
(DE) (L) PHASE: Braun (N) NEUTRAL: Blau	(L) LINIE 1: Schwarz (N) LINIE 2: Rot	(L) LINE 1: Schwarz (N) LINE 2: Weiß	Schwarz / Schwarz	(N.C.) ÖFFNER: Lila (COM) MITTELKONTAKT: Grau
(ES) (L) FASE: Marrón (N) NEUTRO: Azul	(L) LINE 1: Negro (N) LINE 2: Rojo	(L) LINE 1: Negro (N) LINE 2: Blanco	Negro / Negro	(N.C.) NORMALMENTE CERRADO: Violeta (COM) COMUN: Gris
(IT) (L) FASE: Marrone (N) NEUTRO: Blu	(L) LINE 1: Nero (N) LINE 2: Rosso	(L) LINE 1: Nero (N) LINE 2: Bianco	Nero / Nero	(N.C.) NORMALMENTE CHIUSO: Viola (COM) COMUNE: Grigio
(HU) (L) FÁZIS: Korhényes (N) NOLY: Fehégy	(L) LÍNIYA 1: Fekete (N) LÍNIYA 2: Vörös	(L) LÍNIYA 1: Fekete (N) LÍNIYA 2: Fehé	Fekete / Fekete	(N.C.) NORMÁLISAN ZÁMKINTETT: Fioletoval (COM) ÖBBIK: Szary
(PL) (L) POD NAPIĘCIEM: Brązowy (N) ZERO: Niebieski	(L) Linia 1: Czarna (N) Linia 2: Czerwony	(L) Linia 1: Czarna (N) Linia 2: Biały	Czarny / Czarny	(N.C.) NORMALNIE ZAMKNIĘTY: Fioletowy (COM) WSPOLNY: Szary
(NL) (L) FASE: Bruin (N) NUL: Blauw	(L) LINIE 1: Zwart (N) LINIE 2: Rood	(L) LINIE 1: Zwart (N) LINIE 2: Wit	Zwart / Zwart	(N.C.) NORMAAL GESLOTEN: Paars (COM) MIDDEN CONTACT: Grijs







**INTELLIGENT CONDENSATE REMOVAL PUMP**



**HEALTH & SAFETY • SANTÉ ET SÉCURITÉ • GESUNDHEIT & SICHERHEIT • SALUD Y SEGURIDAD • SICUREZZA • БЕЗОПАСНОСТЬ • BEZPIECZESTWO • GEZONDHEID & VEILIGHEID**

**EN IMPORTAANT**

- This appliance should ONLY be fitted and serviced by a competent & qualified HVAC / R installer.
- This appliance is not intended for use for persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use. The appliance by a person responsible for their safety.
- If the Supply Cord is damaged the pump must be switched off to avoid a hazard. The unit is potted so the cable cannot be replaced. The whole pump will need to be replaced.
- Switch off at isolator or detach power pack connector to isolate pump from electrical supply.

**FR IMPORTAANT**

- Cet appareil doit seulement être installé et servi par un installateur de HVAC / R compétente et qualifié.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf sous la supervision ou avec les instructions d'un responsable. Les enfants ne doivent en aucun cas jouer avec cet appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, la pompe doit être mise hors tension pour éviter tout risque. Le corps de pompe est moulé dans la résine, ce qui empêche tout remplacement du câble. La pompe doit alors être remplacée entièrement.
- Eteindre le sectionneur ou détacher le bloc d'alimentation pour isoler la pompe.

**DE WICHTIG**

- Dieses Gerät darf NUR von einem entsprechend ausgebildeten Installateur montiert und gewartet werden.
- Dieses Gerät ist nicht vorgesehen für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit unzureichender Erfahrung bzw. Kenntnis, es sei denn, sie wurden im Umgang mit dem Gerät durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder sie befinden sich in Begleitung einer solchen Person. Kinder sind immer zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wird das Netzschlussschakel beschädigt, muss die Pumpe ausgeschaltet werden, um die Entzerrung einer Gefährsituation zu vermeiden. Die Einheit ist vergossen, das Kabel kann daher nicht ersetzt werden. Die gesamte Pumpe ist zu ersetzen.
- Schalten sie den Isolator aus oder entfernen sie den Netzstecker, um die Pumpe vom Stromnetz zu trennen.

**ES IMPORTANTE**

- Este aparato sólo debe ser instalado y mantenido por un instalador de HVAC / R competente y cualificado.
- Este dispositivo no está indicado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar bajo supervisión para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- El cable de alimentación está diseñado, desconecte la bomba para evitar daños. La unidad está encapsulada para que el cable no pueda quitarse. Es necesario cambiar la bomba entera.
- Apague al aislador o separe el conector de la fuente de energía para aislar la bomba del suministro eléctrico.

**FR SECURITE PRODUIT**

**IMPORTANT**

- Cette pompe a été conçue pour l'évacuation d'eau condensée au pH neutre qui a été produite uniquement par une unité de climatisation.
- Confirmer que la production de condensat de la bobine d'évaporation est bien dans les capacités de la pompe à condenser.
- Le tuyau à l'entrée du capteur (16 mm) doit avoir le même diamètre ou supérieur, le cas échéant de l'air peut être piégé.
- S'assurer que le dispositif anti-siphonnement et le fusible de 1 Amp soient bien connectés.
- En cas de post-évacuation, veillez à un minimum de 15° d'inclinaison vers le bas. NE PAS incliner le tuyau d'extension.
- Après installation de la pompe, le capteur doit être rempli d'eau jusqu'à ce que le moteur fonctionne. VÉRIFIER que l'air n'y ait pas de fuites ou pertes d'eau au niveau des tuyaux et raccords. Vérifier également le bon fonctionnement de l'interrupteur de sécurité.
- Ne pas faire fonctionner la pompe à sec, cela causera de sérieux dommages et annulera la garantie.
- Ne pas utiliser ces pompes dans des environnements humides ou très pollués.
- Installez le tuyau et branchez selon les instructions du fabricant. Ne pas utiliser un tuyau de roulement d'un diamètre plus large que 14" (3.56cm).
- Ne pas faire fonctionner la pompe sans le filtre.
- Inspecter la pompe, nettoyer le boîtier, le capteur et le filtre régulièrement.
- Ne pas faire fonctionner la pompe s'il y a des produits de nettoyage chimiques non-approuvés dans le système d'évacuation du condensat. L'utilisation de produits chimiques non-approuvés ou mal mélangés peut entraîner le fonctionnement de la pompe, causer des dommages permanents à la pompe et annuler la garantie. Assurez-vous que tous les produits chimiques de nettoyage soient soigneusement évacués de la pompe avec de l'eau propre.
- Après installation et/ou maintenance initiale de la pompe, ne pas quitter le site jusqu'à ce que le bon fonctionnement de la pompe ait été testé.
- Vérifier s'il y a des débris de construction qui se sont déposés sur la bobine d'évaporation et/ou dans le bac de condensat avant la première installation et le fonctionnement de la pompe, cela pourrait endommager la pompe de façon permanente. BRUIT: Toutes nos pompes fonctionnent rarement sans bruit, toutefois dans des conditions vraiment rares ou le niveau de bruit ambiant est très faible, le son de leur fonctionnement intermittent peut être perçu comme bruyant et la pompe devra peut-être être installée en dehors de l'endroit sensible au bruit. Toujours demander confirmation du niveau de bruit acceptable avant l'installation de pompe de condensat dans une chambre ou dans un endroit sensible au bruit.

**Bon fonctionnement séquentiel:**

- Le bac se remplit d'eau qui se dirige vers le capteur. Au fur et à mesure que l'eau monte, le voyant LED

clignote de plus en plus vite.

- Lorsque l'eau atteint le niveau du tuyau, la pompe s'active, s'ancre et purgera tout l'air.
- Initialement comme la pompe est sèche, elle sera certainement un peu bruyante et pourra chauffer un peu jusqu'à ce que l'air a été évacué.
- Quand le niveau d'eau diminue, la pompe s'arrête et le voyant LED clignote de moins en moins.
- Le niveau d'eau est entrain de diminuer. Le dispositif anti-siphonnement est installé dans le raccord d'évacuation de la pompe et/ou au-dessus de la pompe et/ou au-dessus du tuyau de la pompe.
- Le processus recommence et comme le tuyau d'entrée de la pompe est déjà rempli d'eau, la pompe est lubrifiée et fonctionnera silencieusement.
- La vitesse à laquelle l'eau est pompée change en fonction du voyant LED. Lorsque l'eau de condensation est générée. Le plus d'eau, le plus vite cela pompe.

**Mauvais fonctionnement séquentiel:**

- Le bac se remplit d'eau qui se dirige vers le capteur. Le tuyau d'entrée de la pompe est vide (remplir d'air).
- Voir étapes 2 & 3 ci-dessus pour la "bonne séquence".
- Le niveau d'eau diminue et le voyant LED clignote de plus en plus vite. La pompe s'arrête. Cependant si le dispositif anti-siphonnement n'a pas été installé, l'eau va s'évacuer et le siphonnement va commencer. L'effet de siphonnement évacuera toute l'eau et le tuyau d'entrée sera plein d'air.
- L'évacuation continue sous cycle et le tuyau d'entrée de la pompe est plein d'air et cause la pompe de fonctionner à sec - générant du bruit et une surchauffe.
- A la répétition de ce processus, la pompe fonctionnera de plus en plus bruyamment à chaque fois, évitant une défaillance prématurée de celle-ci.
- Une indication visuelle de siphonnement sera évitée par le clignotement de la LED indiquant un signal de défaut (voir section 5 ci-dessus).

**Condition de défaut**

Dans le cas d'une panne de la pompe, vérifiez les points suivants :

- Alimentation:** S'assurer que le courant va bien à la pompe
- Interrupteur de sécurité de haut niveau:** Vérifier à ce que l'Interrupteur de sécurité de haut niveau n'ait pas fonctionné. S'il a fonctionné, vérifier que les performances de la pompe soient adaptées au débit d'entrée.
- La pompe est bruyante:** Si la pompe a de l'air à l'intérieur et a fonctionné à sec. S'assurer que le dispositif anti-siphonnement a été installé correctement.

Si après toutes ses vérifications le problème n'est pas résolu, veuillez contacter Aspen pour assistance: +44 (0)1323 848842 technical@aspenspumps.com

**IT IMPORTANTE**

Questa pompa è di essere montata e mantenuta SOLO da personale competente e con qualifica HVAC/R.

Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato da persone (o bambini) con ridotte capacità, sensoriali e motorie, oppure prive di esperienza e conoscenze, o con mancanza di conoscenza o di esperienza e conoscenze, o con mancanza di conoscenza o di esperienza e conoscenze, a meno che non siano assistite da un supervisore o abbiano ricevuto istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'Apparecchio. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario spegnere la pompa per evitare possibili rischi. L'unità è rivestita in modo tale che il cavo non possa essere sostituito. È quindi necessario sostituire l'intera pompa.

Spegnere al sezionatore o staccare l'alimentazione per isolare la pompa.

**FR IMPORTAANT**

Cette pompe doit être installée et maintenue par un installateur de HVAC / R compétente et qualifié.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf sous la supervision ou avec les instructions d'un responsable. Les enfants ne doivent en aucun cas jouer avec cet appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il est nécessaire d'éteindre la pompe pour éviter tout risque. Le corps de pompe est moulé dans la résine, ce qui empêche tout remplacement du câble. La pompe doit alors être remplacée entièrement.

Eteindre le sectionneur ou détacher le bloc d'alimentation pour isoler la pompe.

**DE WAZIG**

Montaj i servisovanje ovog uređaja može pregledovati WYKAZNE kompetentni i kvalifikovani instalatori i servisni tehničari i klimatajzaci-ventilacijski.

Ovo uređaj nije predviđen za upotrebu osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili bez dovoljne iskustva i znanja, osim ako su nadzorni ili nadzorni osobe (uključujući djecu) nadzirući upotrebu ovog uređaja. Djeca su uvijek treba nadzirati, kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

U slučaju oštećenja kablova napajanja, potrebno je isključiti napajanje i zamijeniti cijeli uređaj. Uređaj je zaliven, tako da se kabel ne može zamijeniti.

U slučaju oštećenja kablova napajanja, potrebno je isključiti napajanje i zamijeniti cijeli uređaj. Uređaj je zaliven, tako da se kabel ne može zamijeniti.

Isključite napajanje na odjeljku za odvajanje žice zakačivača za ujednačavanje električnog napajanja.

**ES IMPORTANTE**

Montaj i servisovanje ovog uređaja može pregledovati WYKAZNE kompetentni i kvalifikovani instalatori i servisni tehničari i klimatajzaci-ventilacijski.

Ovo uređaj nije predviđen za upotrebu osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili bez dovoljne iskustva i znanja, osim ako su nadzorni ili nadzorni osobe (uključujući djecu) nadzirući upotrebu ovog uređaja. Djeca su uvijek treba nadzirati, kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

U slučaju oštećenja kablova napajanja, potrebno je isključiti napajanje i zamijeniti cijeli uređaj. Uređaj je zaliven, tako da se kabel ne može zamijeniti.

U slučaju oštećenja kablova napajanja, potrebno je isključiti napajanje i zamijeniti cijeli uređaj. Uređaj je zaliven, tako da se kabel ne može zamijeniti.

Isključite napajanje na odjeljku za odvajanje žice zakačivača za ujednačavanje električnog napajanja.

**NL NEDERLANDS**

Dit apparaat mag ALLEEN door een opgeleid en vakkwaam HVAC/R installateur geïnstalleerd en onderhouden worden.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van worden getraind over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Als het netkabel beschadigd is, moet de pomp worden uitgeschakeld om gewaar te voorkomen. De eenheid is ingegoten dus het snoer kan niet worden vervangen. De gehele pomp zal moeten worden vervangen.

Zet de schakelaar op de uit stand of verwijder de power pack connector van de netspanning.

**ES SEGURIDAD DEL PRODUCTO**

**IMPORTANTE**

Esta bomba ha sido diseñada para la eliminación de agua condensada con PH neutro de Aire Acondicionado.

Confirmar que la producción de condensado del serpentín del evaporador está dentro de la capacidad de la bomba de condensación.

La manguera en la entrada del sensor (16 mm) debe tener un diámetro igual o superior, de lo contrario el aire podría quedar retenido.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

En caso de readaptación, deje de dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO incline la manguera de extensión.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de descarga mayor que 14" de diámetro.

No haga funcionar la bomba sin filtro.

Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.

No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía.

Asegure que todos los productos químicos de limpieza sean evacuados de la bomba con agua propia.

Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no abandone el sitio hasta que el funcionamiento correcto de la bomba haya sido verificado.

Asegure que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.

Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.

No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.

No utilizar estas bombas en entornos acústicos o con mucho ruido.

Instale la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilice una manguera de